

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

GROUPE 1 ARABE LITTÉRAL

SESSION 2019

Durée : 2 heures

SPÉCIALITÉS	Dictionnaire autorisé	Coefficients
Assurance	Bilingue	1
Banque	Bilingue	1
Communication	Unilingue	1
Management des unités commerciales	Bilingue	1,5
Notariat	Bilingue	1

L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

TEXTE

يصل القطار المغربي فائق السرعة الذي سُمّي "البراق" بين المدينتين الاقتصاديتين للمملكة، طنجة والدار البيضاء، في ساعتين فقط بدل خمس ساعات حالياً، وذلك ابتداءً من أواخر شهر تشرين الثاني. أعلن عن مشروع الخط فائق السرعة في 2007 أثناء زيارة الرئيس الفرنسي الأسبق نيكولا ساركوزي إلى المغرب، وقد زار الرئيس السابق فرانسوا هولاند ورشة العمل عند زيارته للمغرب سنة 2015. وكان يُرتقب أن تنتهي الأشغال في سنة 2015 غير أنها تأخرت بسبب إجراءات نزع ملكية الأراضي التي يمرّ فيها الخط فائق السرعة، والتعقيدات المرتبطة بالمشروع القائم على شراكة فرنسية مغربية. يُقارب طول الخط السككي فائق السرعة 350 كيلومتراً يقطع 320 منها بسرعة 180 كيلومتر في الساعة انطلاقاً من طنجة حتّى مدينة القنيطرة، ثمّ تتخفّف سرعته بعد ذلك إلى 160 كيلومتر في الساعة. ووقّرت المجموعة الفرنسية أليستوم 12 عربية من طابقين 533 يمكنها أن تستقبل 533 مسافراً. تُقارب كلفة المشروع حوالي 23 مليار درهم (حوالي ملياري يورو)، ما يزيد بحوالي 15% عن التقديرات الأساسية.

وأثارت كلفة المشروع عند البدء به احتجاجات ولا سيما من قِبل مجموعة عُرفت باسم "ستوب تي جي في" باعتبار أنّه ليس من "الأولويات" في المملكة. وأثير الجدل من جديد في منتصف تشرين الأول/أكتوبر عند خروج قطار عن سكّته متسبباً بحادث أوقع سبعة قتلى و125 جريحاً في مدينة القنيطرة أثناء رحلة بين طنجة والدار البيضاء.

مُولت فرنسا 51 بالمئة من المشروع بواسطة قروض مختلفة، فيما مَوّل المغرب 28 بالمئة منه، وتوزّعت النسبة المتبقية بين صناديق عربية (السعودية والكويت والإمارات).

يُرتقب أن يتمّ بيع التذاكر الأولى بعد التدشين الرسمي للخط الذي سيُفتح أمام المسافرين في نهاية شهر تشرين الثاني، بحسب معلومات حصلت عليها وكالة فرانس برس في طنجة.

ويقول مكتب السكك الحديدية في المغرب إن عدد المسافرين سيبلغ 6 ملايين مسافر بعد ثلاث سنوات من بدء تشغيل الخط.

وبدأ المكتب أيضاً أشغالاً لتطويل شبكة السكك التقليدية بين الدار البيضاء ومراكش لتقليص مدّة الرحلة بين المدينتين، إلى جانب تطوير نقل البضائع الذي يشكّل مورداً أساسياً للمكتب.

عن جريدة النهار بتاريخ 15 / 11 / 2018

BTS TERTIAIRES et NOTARIAT – GROUPE 1	Session 2019
ARABE LITTÉRAL	Code : LVE1 ARL Page : 2/3

TRAVAIL À FAIRE

1- Exposez **en français** les idées principales du texte (10 points).

2- Répondez **en arabe** aux questions suivantes (10 points).

1. قَدِّم المشروع الذي يذكره النص. ما هي إجابياته؟ (3 points)

2. ما هي صعوبات هذا المشروع؟ (4 points)

3. من الذي مؤل هذا المشروع؟ وما هي كُلفته النهائية؟ (2 points)

4. لماذا فكّر المكتب المغربي للسكك الحديدية في تطوير شبكة السكك التقليدية؟ (1 point)

BTS TERTIAIRE et NOTARIAT- GROUPE 1	Session 2019
ARABE LITTERAL	Code : LVE1 ARL Page : 3/3